



APPLICATION BOOKLET / PŘIHLÁŠKA KE STUDIU

Please complete this booklet clearly in CAPITAL letters. Families enrolling more than one child should complete an Application Booklet for each child separately. For second and subsequent applications it is not necessary to complete selections marked * Please enter the name and date of birth of siblings in section 9 of this form.

/ Prosím vyplňte přihlášku čitelně TISKACÍMI písmeny. Rodiče/Zákonní zástupci, kteří zapisují více jak jedno dítě, vyplní přihlášku pro každé dítě zvlášť. Pro druhé a další dítě není nutné vyplňovat části označené *. Prosím uveďte v části 9 jména a data narození sourozenců.

SECTION 1 – SELECTION OF A SCHOOL / ČÁST 1 – VÝBĚR ŠKOLY

We hereby enrol the student to / Tímto přihlašujeme studenta k studiu na:

The Prague British International School (PBIS) Česko Britská Základní Škola (ČBZŠ)

PBIS and ČBZŠ further also stated as “School” / PBIS a ČBZŠ dále rovněž označené jako „škola“.

Please tick the School you want to enrol your child to.

/ Volbu Školy, do které chcete Vaše dítě přihlásit, prosím, proveďte zaškrtnutím příslušného políčka.

Year Group/Class (if known) / Ročník/Třída (pokud známa)	School Site / Pobočka	If PreNursery or Nursery, please tick days: AM/PM / Pokud školka, vyplňte dny: dopoledne/odpoledne				
		MON / Pondělí	TUE / Úterý	WED / Středa	THU / Čtvrtek	FRI / Pátek
	<input type="checkbox"/> Kamýk PN - Y9	<input type="checkbox"/> AM / Dopol.	<input type="checkbox"/> AM / Dopol.	<input type="checkbox"/> AM / Dopol.	<input type="checkbox"/> AM / Dopol.	<input type="checkbox"/> AM / Dopol.
	<input type="checkbox"/> Vlastina N - Y9	<input type="checkbox"/> PM / Odpol.	<input type="checkbox"/> PM / Odpol.	<input type="checkbox"/> PM / Odpol.	<input type="checkbox"/> PM / Odpol.	<input type="checkbox"/> PM / Odpol.
	<input type="checkbox"/> Libuš Y10 - Y13					

Note: A child with a Czech citizenship studying at an International School in the Czech Republic which is not registered in the School register must be always also a student of a Czech elementary School.

/ Pozn.: Dítě se státní příslušností ČR musí být v případě studia na zahraniční škole na území ČR, nezapsané do školského rejstříku, vždy zároveň žákem české základní školy.

SECTION 2 – STUDENT PERSONAL DATA / ČÁST 2 – OSOBNÍ ÚDAJE O STUDENTOVI

Surname / Příjmení dítěte

First names / Jméno dítěte

Preferred name / Preferované jméno Date of birth / Datum narození

Birthplace / Místo narození Nationality / Národnost

Birth no. (Czech national) / Rodné číslo Male / Muž Female / Žena

Religion (optional) / Náboženské vyznání (volitelné)

Address in the Czech Republic / Adresa v České republice:

Street / Ulice House No. / Číslo domu

Town / Město District / Čtvrť

Post Code / PSČ

Residence status in the Czech Republic / Pobyt v ČR: Long-term / Dlouhodobý Permanent / Trvalý Temporary / Přechodný

Expected date of entry to the School / Předpokládaný nástup do školy

Expected length of stay in Prague / Předpokládaná délka pobytu v Praze

In case you still do not have an address in the Czech Republic, please provide us with it as soon as possible by email to admissions@pbis.cz

V případě, že ještě nemáte adresu v České republice, dodejte ji prosím co nejdříve na adresu admissions@pbis.cz.



SECTION 3 – PARENTAL/GUARDIANS DETAILS * ČÁST 3 – INFORMACE O RODIČÍCH/ZÁKONNÝCH ZÁSTUPCÍCH *

Please mark the person that should be contacted first in case of emergency:

/ Prosím označte osobu, která by měla být kontaktována jako první v naléhavém případě:

Father / Otec Mother / Matka Legal guardian/other / Jiný zákonný zástupce

Guardian (if guardian, please state the relation to the child) / Opatrovník (pokud opatrovník, uveďte vztah)

Mother

Surname / Příjmení Name / Jméno

Nationality / Národnost Mobile / Mobil

Work telephone / Telefon do zaměstnání Email*

Occupation / Zaměstnání Company name / Jméno firmy

Father

Surname / Příjmení Name / Jméno

Nationality / Národnost Mobile / Mobil

Work telephone / Telefon do zaměstnání Email*

Occupation / Zaměstnání Company name / Jméno firmy

Please state one more contact person for emergency cases which is different to the above stated.

/ Uveďte prosím ještě jednu kontaktní osobu pro naléhavé případy nouze, která se liší od výše uvedených.

Surname / Příjmení Name / Jméno

Mobile / Mobil

Note: You will receive regular School information by e-mail as well as login details into electronic School system.

/ Pozn.: Emailům vám budou zasílány pravidelné školní informace, jakož i přístupové údaje do osobní části elektronického systému Školy.

SECTION 4 – PREVIOUS EDUCATION AND FURTHER INFORMATION / ČÁST 4 – PŘEDCHOZÍ VZDĚLÁNÍ A DALŠÍ INFORMACE

Name of current School / Název současné školy

Attended from / Navštěvoval/a od to / do

Name of Head of School / Jméno ředitele školy

E-mail Telephone number / Telefonní číslo

Was the education conducted in English? / Probíhala výuka v AJ? Yes / Ano No / Ne

What does your child excel in (eg musical instruments, sports) / V čem vaše dítě vyniká (např. hudební nástroj, sport)

I understand that PBIS will contact my child's previous School for further information about my child.

Tímto potvrzuji, že dávám Škole povolení kontaktovat současnou školu pro případné další informace.



SECTION 5 – LANGUAGE / ČÁST 5 – JAZYK

Mother tongue / Mateřský jazyk

Other languages / Další jazyky

English as an additional language (EAL) / Angličtina jako další jazyk (EAL)

Please complete this section if you and your family usually speak a language other than English. This will help us to make an initial assessment of the extra help your child may require. / Prosím vyplňte tuto část, pokud Vy a Vaše rodina mluvíte jiným jazykem než anglickým. Toto nám pomůže zajistit, jakou výuku navíc bude Vaše dítě potřebovat.

Please describe your child's current level of English (please tick as appropriate):

/ Prosím uveďte, jakou má Vaše dítě v současnosti úroveň angličtiny (zatrhněte odpovídající):

- New to English (first time using English in School) / Začátečník (poprvé používá angličtinu ve škole)
- Familiar with English (has already followed a beginner's course) / Mírně pokročilý (již absolvoval kurz pro začátečníky)
- A confident user of English (has been taught in English for more than two years)
/ Pokročilý (učil se v anglickém jazyce více jak dva roky)
- Fluent user of English (has always used English in School without extra support) / Plynně mluví anglicky (používá AJ bez pomoci)

SECTION 6 – SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS (SEN) / ČÁST 6 – ZVLÁŠTNÍ NÁROKY NA VÝUKU

In order for us to make the most appropriate placement for children we require following information:

/ Abychom Vašemu dítěti mohli zajistit odpovídající výuku, prosíme o následující informace:

Has any aspect of your child's behaviour and/or emotional/social development ever given cause for serious concern?

/ Dalo Vám někdy chování dítěte a jeho emocionální (nebo sociální) vývoj důvod k obavám?

Yes / Ano No / Ne

If yes, please specify / pokud ano, upřesněte

.....

Has your child been diagnosed with the one of the following? / Byla Vašemu dítěti stanovena některá z níže uvedených diagnóz?

- Autistic Spectrum / Porucha autistického spektra (PAS)
- Attention Deficit Disorder (ADD) / Porucha pozornosti (ADD)
- Attention Hyperactivity Deficit Disorder / Porucha pozornosti spojená s hyperaktivitou (ADHD)
- Dyspraxia / Dyspraxie
- Dyslexia / Dyslexie
- Dysgrafia / Dysgrafie
- Dyscalculia / Dyskalkulie
- Oppositional Defiant Disorders / Syndrom opozičního vzdoru
- Speech, language and communication needs / Porucha řeči
- Down Syndrome / Downův syndrom
- Cerebral Palsy / Mozková obrna
- Hearing Impairment / Sluchové postižení
- Visual Impairment / Zrakové postižení

If you ticked any of the above, please include copies of any relevant reports or attach details if no reports are available.

/ Pokud jste zatrhlí některou z výše uvedených, prosím přiložte kopie příslušných zpráv nebo detailní informace, pokud nemáte k dispozici zprávy od specialisty.



SECTION 7 – MEDICAL DETAILS / ČÁST 7 – ZDRAVOTNÍ ÚDAJE

Please tick the box if your child has any problems with the following that could impact on your child's education:
/ Prosím, zaškrtněte, pokud má Vaše dítě jakékoliv problémy, které by mohly mít vliv na jeho výuku:

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Vision / Zrak | <input type="checkbox"/> Hay Fever / Pylová alergie | <input type="checkbox"/> Bowel / Střevní problémy |
| <input type="checkbox"/> Hearing / Sluch | <input type="checkbox"/> Speech and Language / Řeč a jazyky | <input type="checkbox"/> Kidney / Ledviny |
| <input type="checkbox"/> Heart / Srdce | <input type="checkbox"/> Epilepsy / Epilepsie | <input type="checkbox"/> Bleeding / Krvácení |
| <input type="checkbox"/> Asthma / Astma | <input type="checkbox"/> Bronchitis / Bronchitida | <input type="checkbox"/> Fainting / Omdlávání |
| <input type="checkbox"/> Diabetes / Cukrovka | <input type="checkbox"/> Behavioural / Chování | <input type="checkbox"/> Other / Další |

Please indicate if your child has any allergies to / Prosím, uveďte, pokud má Vaše dítě alergii na:

- Food / Jídlo Medicines / Léky Insect / Hmyz Other / Další

If you have ticked any of the above, please provide further details

/ Pokud jste zatrhlí některou z výše uvedených, prosíme o bližší informace

Please describe application of the medication in case of necessity / Popište prosím, jak postupovat v případě nutnosti podání léku:

Has your child had any of the following illnesses? / Prodělalo Vaše dítě některou z níže uvedených nemocí?

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Chicken Pox / Plané neštovice | <input type="checkbox"/> Scarlet Fever / Spála | <input type="checkbox"/> Measles / Spalničky |
| <input type="checkbox"/> Mumps / Příušnice | <input type="checkbox"/> Whooping Cough / Černý kašel | <input type="checkbox"/> German Measles / Zarděnky |
| <input type="checkbox"/> Poliomyelitis / Dětská obrna | <input type="checkbox"/> Pneumonia / Zápal plic | <input type="checkbox"/> Chronic or frequent tonsillitis |
| <input type="checkbox"/> Tuberculosis / Tuberkulóza | <input type="checkbox"/> Mononucleosis / Mononukleóza | / Chronické nebo časté angíny |
| <input type="checkbox"/> Chronic or frequent ear infections | <input type="checkbox"/> Hepatitis A or B / Žloutenka A nebo B | <input type="checkbox"/> Other / Další |
- / Chronické nebo časté záněty uší

Provide details if your child / Poskytněte další informace, pokud Vaše dítě:

- is under hospital/medical supervision / je pod specializovaným lékařským dohledem
- has had any serious illnesses or operations / prodělalo nějakou závažnou nemoc nebo operaci
- requires daily medication / užívá denně léky

Please give the name, address and telephone of your present doctor

/ Prosím uveďte jméno, adresu a telefonní číslo vašeho současného lékaře

Emergency contact person / Kontaktní osoba v naléhavém případě

Telephone / Tel. č.

I confirm that I will submit a medical certificate issued by a physician with attestation in the Czech Republic according to the conditions in General Terms and Conditions or on School request. / Potvrzuji, že doložím zdravotní formulář vyplněný lékařem s atestací v ČR a další lékařské záznamy ve lhůtě a dle požadavků stanovených v Podmínkách studia nebo na žádost Školy.

Should my child sustain an injury while in attendance at PBIS, Head of School and/or other members of the School staff have my permission to request medical assistance from the emergency section of the Children's Emergency Hospital. This will only be done after the School has tried all possible ways to reach me or the designated emergency person. I understand that the School will take necessary precautions to ensure the safety of my child, but that they can in no way be held responsible for any injury my child may incur while attending PBIS.

/ Pokud bude mé dítě zraněno během docházky na PBIS, Head of School a/nebo další člen školního personálu mají moje svolení k vyžádání si zdravotnické pomoci od pohotovostního oddělení dětské nemocniční pohotovosti. Toto bude učiněno pouze poté, co se Škola pokusila všemi možnými prostředky kontaktovat mě nebo určenou kontaktní osobu pro naléhavé případy. Jsem srozuměn s tím, že Škola učiní všechna nezbytná preventivní opatření k zajištění bezpečnosti mého dítěte, ale nemůže být jakkoliv zodpovědná za zranění, která si mé dítě přivodí během docházky na PBIS.



SECTION 8 – PAYMENT FOR THE TUITION FEES * / ČÁST 8 - PLATBY ZA ŠKOLNÉ *

Parents/legal guardians can choose between annual fee payment or payment in term instalments. Annual fee has to be paid for the whole academic year in advance. Please note that fees for students starting during the academic year will be charged on a pro rata basis. Parents who wish to pay termly should pay in three instalments (by 1st June, 1st December, 1st March). Detailed list of School fees for each group is published on School website.

/ Rodiče/Zákonní zástupci si mohou vybrat mezi jednorázovou platbou za roční školné či splátkami školného za příslušný trimestr.

Upozorňujeme, že jednorázová platba musí být zaplacená na celý školní rok předem. Pro studenty začínající v průběhu školního roku bude školné účtováno poměrným dílem. Rodiče/Zákonní zástupci, kteří si přejí platit za příslušný term, mohou platit ve 3 splátkách (1. června, 1. prosince a 1. března). Detailní ceník školného pro jednotlivé ročníky je zveřejněn na webových stránkách Školy.

Period of payment (please tick) / Četnost plateb (prosím zaškrtněte):

Yearly / Roční

(See the annual fee in the price list. Only if paid for the whole year in advance by 1st June.

/ Dle ceníku pro platby na celý školní rok. Splatné jednorázově předem do 1. června.)

Termly / Trimestrální

(see the termly instalments in the price list. Payable in 3 instalments on 1st June, 1st December, 1st March.

/ Dle ceníku pro platby za příslušný Trimestr. Splatné ve 3 splátkách do 1. června, 1. prosince a 1. března.)

Sibling discounts are offered for families paying yearly with more than one child simultaneously attending PBIS/CBZS.

/ Sourozenecké slevy jsou nabízeny rodinám s minimálně dvěma dětmi studujícími současně v PBIS/ČBZŠ při roční platbě školného.

Invoices are issued in electronic form only and sent by email (parents/legal guardians hereby express their consent with electronic form of tax document). Parents/legal guardians give their consent to paying other fees and payments in connection with the study.

/ Faktury jsou vystavovány elektronicky a zaslány na uvedenou emailovou adresu (Rodiče/Zákonní zástupci tímto vyslovují souhlas s elektronickou formou daňového dokladu). Rodiče/Zákonní zástupci výslovně souhlasí i s úhradou dalších plateb souvisejících se studiem.

INVOICING DETAILS / FAKTURAČNÍ ÚDAJE

Name and address requested on the invoice / Jméno a adresa požadovaná na faktuře:

Name and e-mail address where the invoice should be sent / Jméno a emailová adresa, na kterou se má faktura zaslat:

If the invoice is paid by your employer please complete the following:

/ Pokud bude faktura hrazena vaším zaměstnavatelem, vyplňte prosím následující údaje:

Company Registration No. / IČO VAT Registration No. / DIČ

Person making the payment / Osoba provádějící platbu

His/her tel number / Telefonní číslo této osoby Email

The above company will pay (please tick) / Shora uvedená společnost bude hradit:

Application fee / Zápisné

Book deposit (this deposit is fully refundable)

Tuition fee / Školné

/ Záloha na knihy. (Tato záloha je vratná)

School transport fee (optional) / Autobusová doprava (volitelné)

Premium Gold 100 000 CZK

Examination fee (only applies to students in Years 6-13)

Premium Silver 80 000 CZK

/ Poplatek za zkoušky (pouze pro studenty v ročnících 6-13)

Premium Bronze 60 000 CZK

Language courses (optional) / Jazykové kurzy (volitelné)

Notification of any changes will be made in writing in accordance with the Terms and conditions.

/ Budeme vás neprodleně informovat o stávajících změnách, a to písemně, jak je uvedeno ve vašich platebních podmínkách.

I am aware that the education within the chosen School will be provided for the Student only on condition that the Fee is paid (instalment for a term respectively) in accordance to the corresponding list of School fees.

/ Jsem si vědom toho, že Studentovi budou vzdělávací služby v rámci příslušné zvolené Školy poskytovány pouze za předpokladu zaplacení příslušného Školného (resp. příslušné splátky Školného za jednotlivý term) v souladu s příslušným ceníkem.



SECTION 9 – SIBLINGS (EITHER AT OR APPLYING TO ČBZŠ/PBIS).

/ ČÁST 9 – SOUROZENCI (JIŽ REGISTROVANÍ NEBO REGISTRUJÍCÍ SE DO ČBZŠ/PBIS).

Name and surname / Jméno a příjmení	Date of birth / Datum narození	School / Škola	Year Group/Class / Ročník/třída

SECTION 10 – APPLICATION PROCESS / ČÁST 10 – POSTUP REGISTRACE

Please enclose the following documents with this application / Prosíme o přiložení následujících dokumentů k přihlášce:

- Passport copy/scan / Scan/kopie pasu dítěte
- Parents' passport copy/scan / Scan/kopie pasu obou rodičů
- Most recent School reports translated into English (for last completed year)
/ Poslední vysvědčení ze současné školy (za poslední ukončený ročník)
- Scan /copy of your child's immunisation record / Scan/kopie očkovacího průkazu Vašeho dítěte
- Passport sized photograph sent electronically / Fotografii pasového formátu – elektronicky

Incomplete forms or omission of any of the accompanying documents may result in delay in the application process – any changes to the information on this application should be communicated to the Admissions Office immediately.

/ Nedoplněné formuláře, nebo chybějící dokumenty mohou způsobit zpoždění v přijetí dítěte do Školy - jakékoliv změny v této přihlášce prosím ihned oznamte v zápisové kanceláři.



PARENT 1 / RODIČ 1

I / Já,,

(print name of parent) confirm that I / (jméno tiskacím písmem) potvrzuji, že :

agree to the Terms and Conditions as published on

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/terms-and-conditions>

/ souhlasím s Pravidly a podmínkami uvedenými na stránce

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/terms-and-conditions>

agree with processing of special categories of personal data of students and parents (i.e. religious beliefs, ethnicity and race for the purpose of evaluating the sociocultural environment from which students come from in order to create the most suitable study conditions for all) and acknowledge the use of personal data as set out in the Privacy Information Collection Statement as published on

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/privacy-and-cookie-policy>

/ souhlasím se zpracováním zvláštních kategorií osobních údajů studentů a rodičů (náboženské vyznání, etnický původ a rasa za účelem zhodnocení společensko-kulturního prostředí, z něhož studenti pochází a vytvoření nejvhodnějších studijních podmínek pro všechny) a beru na vědomí zpracování osobních údajů, jak je vymezeno v Prohlášení o shromažďování osobních údajů zveřejněném na

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/privacy-and-cookie-policy>

agree to be contacted by email for the purpose of receiving information about new offerings and opportunities in respect of products and services provided by School or selected partners.

/ souhlasím s tím, že budu kontaktován emailem za účelem informování o nových nabídkách a příležitostech ve vztahu k produktům a službám nabízeným Školou nebo jejími vybranými partnery.

(Please tick the boxes as appropriate - zaškrtněte prosím příslušné políčko)

Date / Datum

Signed / Podpis

PARENT 2 / RODIČ 2

I / Já,,

(print name of parent) confirm that I / (jméno tiskacím písmem) potvrzuji, že :

agree to the Terms and Conditions as published on

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/terms-and-conditions>

/ souhlasím s Pravidly a podmínkami uvedenými na stránce

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/terms-and-conditions>

agree with processing of special categories of personal data of students and parents (i.e. religious beliefs, ethnicity and race for the purpose of evaluating the sociocultural environment from which students come from in order to create the most suitable study conditions for all) and acknowledge the use of personal data as set out in the Privacy Information Collection Statement as published on

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/privacy-and-cookie-policy>

/ souhlasím se zpracováním zvláštních kategorií osobních údajů studentů a rodičů (náboženské vyznání, etnický původ a rasa za účelem zhodnocení společensko-kulturního prostředí, z něhož studenti pochází a vytvoření nejvhodnějších studijních podmínek pro všechny) a beru na vědomí zpracování osobních údajů, jak je vymezeno v Prohlášení o shromažďování osobních údajů zveřejněném na

<https://www.nordangliaeducation.com/schools/prague/british-international/privacy-and-cookie-policy>

agree to be contacted by email for the purpose of receiving information about new offerings and opportunities in respect of products and services provided by School or selected partners.

/ souhlasím s tím, že budu kontaktován emailem za účelem informování o nových nabídkách a příležitostech ve vztahu k produktům a službám nabízeným Školou nebo jejími vybranými partnery.

(Please tick the boxes as appropriate - zaškrtněte prosím příslušné políčko)

Date / Datum

Signed / Podpis